

Reading Together® Faitautusi Faatasi i aulotu Ekalesia Faapotopotoga Kerisiano Samoa

O lo o faamatala i le faamaumauga leni suiga na faia e Ekalesia Faapotopotoga Kerisiano Samoa (EFKS), o se vaega tuu faatasi o ekalesia Samoa, ma na mafai ona faataunuina leni faamoemoe i le faafaeina o le Faitautusi Faatasi i le 2020.



AOGĀ O LE FAITAUTUSI FAATASI MO AIGA PASIFIKA

Ua faailoa mai i suesuega sa faia muamua le manino o le fesootaiga i le va o matua ma aiga o auai i faatalanoaga faaleaoaoga e fa ua saunia e le Faitautusi Faatasi ma le siitia o le lelei o le faitau a tamaiti (Alton-Lee, 2016, p.70). Faatasi ai ma le sa'o o le lagolagosua e maua mai le Te Pae Aronui, Te Mahau, e mafai ona faatoateleina matua e auai i faatasiga e faia i totonu o ekalesia ma aoga.

O le 2020, na faatautaia ai e le EFKS polokalame e 40 o le Faitautusi Faatasi i ekalesia Pasifika e 33. O le toatele (77%) o matua ma aiga na auai i faatalanoaga uma e fa, ma na matuai faaogā le avanoa e iloa ai auala e aaoaina ai le faitautusi mo a latou fanau.

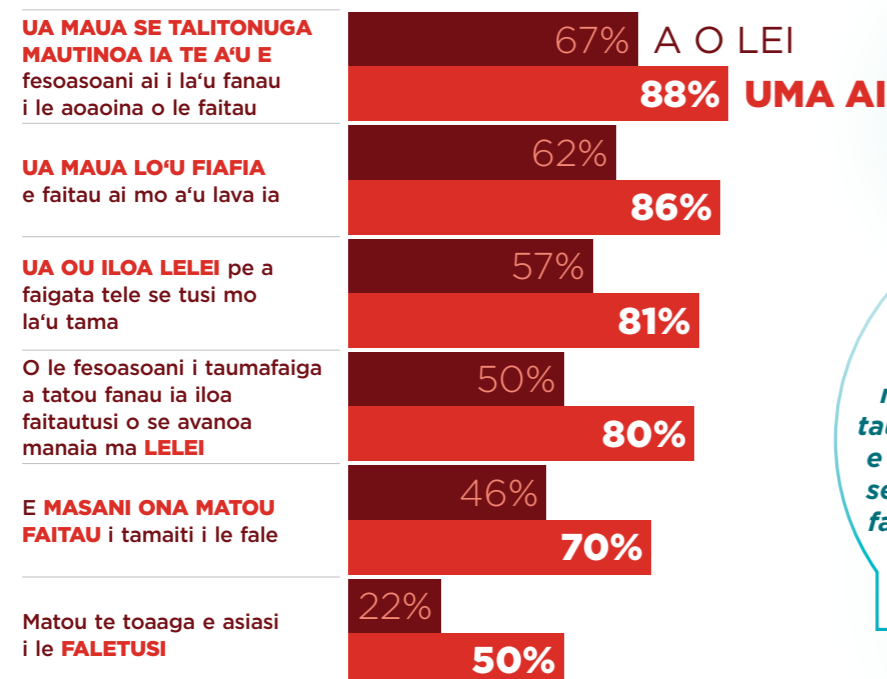


E te fia faailoa atu le Faitautusi Faatasi i ou tagata po o le aoga?

FAAFESILI I LE ITULAU LENEI

Na suia faiga ua MASANI AI LE FAITAUTUSI o aiga Pasifika i le uma ai ona auai i le Faitautusi Faatasi sa faia i ekalesia Pasifika

Na ta'ua e matua ma aiga ...



A o lei n = 292 Uma ai n = 303

"Ua lē toe palaai e fesili." (Matua)

"E manaia le faitau! Faitau, faitau, faitau i le tele tou te mafaia ai. O le taimi muamua e peiseai o se mea tau ina faataunuu, e faigata ma e lē manaia, ae o leni ua iloa se fautuaga aogā e mafai ona faapuupuu ma faafaigofie ma faitau i se taimi e lelei mo tagata uma!" (Matua)

Na saunia e MATUA ma aiga se taiala faataatia e fesoasoani e aao ai le faitautusi a le fanau

SAVALIGA O TULAGA AOAINA E MATUA

AMATA MAI	FAASOLO ATU
Mauualalo talitonuga mautiloa	→ Maualuga talitonuga mautiloa ma le faafiafiaina
Faigata ona faaavanoa le taimi e faitau ai	→ Toaga e faitau mo se taimi puupuu
Faalogoaina le vevesi o le mafaufau, nisi o taimi e ita pe lēlavā	→ Gauai ma faalogo lelei
E lē faalogo ma faalavelave	→ Fai se taimi paganoa e filemu ma e aunoa ma mea e faalavelavea ai
Taulai i mea ua sese ma fai faasa'oga	→ Taulai i se mea na lelei le faiga ma le fia sogasoga - saili faatasi faaupuga
Faaogā metotia e lē aogā - pupuni ata, aveese mea e mateia ai ma faasala pe a sese	→ Faaogā metotia e aogā - faamalosia ai, saili se faaupuga ia tutusa ma le maualuga e gafatia ona malamalama i ai ma talanoa i le uiga o le faaupuga
O le galuega a le faiaoga o le aao o le faitautusi	→ O le tiute fai faatasi le lagolagoaina o tamaiti ia iloa faitau

"Afa e 50 upu, o lona uiga e sefulu upu na sese, ma na mafai ai ona ou iloa ua fai si malosi o la'u tauanau e tago e fai. O le fai ma le mautiloa o le faitau o se mea e sili atu ona faigofie na fesoasoani ai [i le teneitiiti] e atiae lona talitonuga mautiloa. O le faiga lea ua mafai ai ona sii le faitau i le isi maualuga faatulagaina i le aoga." (Matua)

"A sau la'u tama mai le aoga ma se tusi faitau o ia upu ou te lē malamalama ai ona ma tusia lea i lalo a oo i le isi aso ona ou fesili lea i le faiaoga e faamatala mai. Ou te lē masani ai i le faiga lea, ae ua avea le polokalame Faitautusi Faatasi ua sui ai lo'u iloa i le faiga e faitau ai se tusi ma lagolagoaina ai la'u tama." (Matua)

"Ua avea lo'u auai ai i le polokalame leni ua mafai ai ona ma faitautusi faatasi, ma ou iloa tonu ai le faiga o lana faitautusi. I le amataga, na te lē faitau. ... O le polokalame leni na amata ai ona ma faitau faatasi." (Matua)

Ma o manatu ma faiga e faitautusi ai TAMAITI ua faapena foi ona suia

TAUMAFAGA A TAMAITI E AOO MEA

AMATA MAI	FAASOLO ATU
Faigata ona gauai atu o latou matua pe a faitau se tusi	→ E gauai atu atoa matua pe a faitau se tusi
'E masani lava, na lē mafai ona ou faia le mea lea'	→ 'E tele lava, na mafai ona ou faia le mea lea'
E tele lava na ma faitau faatasi ma Mum	→ Faitau faatasi ma Mum ma isi o lo'u aiga
Ou te lē fiafia pe oso so'u fia faitautusi	→ Lagona le talitonuga mautiloa, fiafia e faitau ma fiafia ia lelei atoa le faitauina o se tusi

"E iloa foi e la'u fanau text Faa-Samoa ae le o le text Faa-Peretania i taimi uma." (Matua)

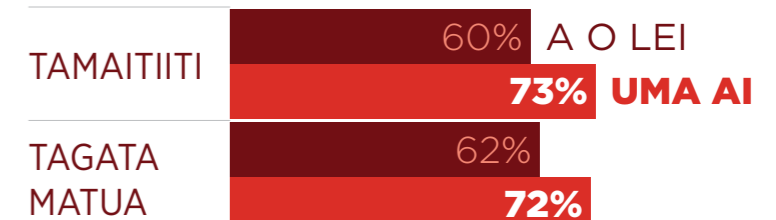
"E faitau mai e lo'u atalii ia te a'u le faagasologa o le gaosiga o ma meaai o fai. O le manaia ia o le mafai ona ma faitau le tele o ituaiga tusitusiga eseese. Ma te talie ai lava!" (Matua)

"Ua fai nei ma fai mai la'u fanau teine matou te o i le faletusi nai lo malaetaalo. O se suiga tele i la'u fanau teine, ma o le a tumau ai lava faapena." (Matua)

Ua matele ina faaogā e matua ma tamaiti MASINI FAATEKONOLOSI E FAITAU AI

Na aaoaina matua, aiga ma fanau ia iloa faaogā faiga faakomepiuta e faitau ai, tablets po o komepiuta e Faitautusi Faatasi ai. Na latou iloa ai le auala e mafai ai ona maua punaoa faitautusi i luga o le initaneti, e aofia ai punaoa o tusia i gagana e lua.

Na siitia le toatele o matua, aiga ma fanau na MAUA MASINI FAATEKONOLOSI i le uma ai ona auai i le Faitautusi Faatasi sa faia i ekalesia Pasifika



A o lei n = 292 Uma ai n = 303

Reading Together® Faitautusi Faatasi i Ekalesia Faapotopotoga Kerisiano Samoa Faaauau ...



E te fia faailoa
atu le Faitautusi
Faatasi i ou tagata
po o le aoga?

FAAFESILI I LE
ITULAU LENEI

AOAGA AUTU NA MAUA MAI LE FAATAUNUINA O LE POLOKALAME

O taitai Pasifika mai le vaega a le Parent Information and Community Intelligence (PICI) i lalo o le Te Pae Aronui, na galulue faapaaga ma taitai o aulotu EFKS, e faataunuu le Faitautusi Faatasi i faiga faa-Pasifika e toatele ai tagata e mafai ona auai ai.

*E suia atoa e le
"Faitautusi Faatasi tulaga
ua masani ai. E faaleleia ai
sootaga a matua ma a latou
fanau. E faamalosi atili ai le
faitautusi a le fanau. E mafai
ona molimauina e matua mea o
aoaoina."* (Leatufale Tu'uauato
Mark Tulia, Principal Advisor,
Te Pae Aronui)

*"Faafetai
mo le
polokalame
aemaise lava i le
susuga i le Faafeagaiga
ma le Faletua mo le
galuega maeaea."
(Matua)*

Aisea e AOGĀ TELE ai le Faitautusi Faatasi i ekalesia Pasifika?

- E lagolagoina e le polokalame matua ma aiga i le faitautusi ma taumafaiga o aoaoina e le fanau.
- O se polokalame ua faamaonia. Ua uma ona saunia le faiga e atiae ai. Ua faailoa mai suesuega ma tulaga lelei na siaki ai e aogā le Faitautusi Faatasi – pe a lelei le faataunuuina.
- E faamalosi atili e le Faitautusi Faatasi le faitau i le Gagana Peretania ma fesoasoani i le faitau i gagana muamua.
- E manuia taumafaiga e faatino e ekalesia i le faatautaia o le Faitautusi Faatasi pe afai e mulimulitai i aoaga na faia ma le Faitautusi Faatasi Workshop Leader's Handbook.

(Programme champion, Te Pae Aronui)

E mafai e ekalesia Pasifika ona FAALOTOTELE I AIGA

E tele taitai i totonu o ekalesia ua molimauina le telē o le aogā e maua mai le polokalame ma e faafetaia le mafai ona maua. E mafai e aulotu EFKS ona faataunuu le Faitautusi Faatasi i se auala e talafeagai ma tu ma agaifanua ma e faaofia uma ai tagata. O le itiiti o mea e faalavelave ai, o le toatele foi lena o matua e mafai ona auai.

E maua e ekalesia Pasifika le malosi mai SOOTAGA o iai i le taimi nei

E tāua sootaga o iai i le taimi nei e faatino ai le polokalame. O faafeagaiga EFKS:

- e mafai ona taitaia le polokalame, ona o tulaga e faamoemoeina ai i latou e tagata
- e malamalama i auala e sili atu ona lelei e lagolagoina, faamalosi atili ma faatuputeleina ai faanaunautaga o matua ma aiga mo a latou fanau
- e maua ai le malamalama i tu ma agaifanua o tagata ina ia mafai ona gauai atu matua Pasifika
- e iloa tagata e tatau ona valaaulia e auai – e iloa tonu aiga o aoga fanau ma aiga potopotoga o aofia i le tausiga o le fanau
- e mafai ona fesootai ma aiga e auala atu i aoga Aso Sa ma sauniga lotu, ma o nofoaga e talafeagai ona faatautaia ai le Faitautusi Faatasi
- e mafai ona faamalosi i matua e auai i le Faitautusi Faatasi o se vaega o tausiga faaleagaga.

E mafai e ekalesia Pasifika ona ausia MANAOGA O TAGATA

O le saunia o le Faitautusi Faatasi:

- e mafai ai e matua ma aiga ona iloa tonu lo latou pitolaau e aoao ma lagolagoina ai le fanau
- e mafai e aiga ona aoao faatasi – o mea e fiafia i ai
- e ausia e le polokalame manaoga tau gagana Samoa (ma isi manaoga tau gagana muamua).

O i latou e lē lelei tele le Faa-Peretania o se avanoa
manaia e auai ai:

*"E lē lelei tele la'u Faa-Peretania ... Ae o le
faalogologo atu i le polokalame ananei
ua maua ai lava lo'u fiafia, ma o
le a aumai la'u fanaau ... [Mea
sili lea ua iloa atu] e mafai
ona matou faitau faatasi ma
la'u fanau i le Faa-Samoa."
(Matua)*

Faitautusi Faatasi e faamalosi a
ai le faitautusi i gagana e lua

*"E fiafia lava la'u fanau ... [O le
polokalame lenei] ua faamalosi ai
la'u fanau e sue isi tusi Samoa e ese mai le Tusi Paia
Samoa ma tusi Faa-Peretania mai le aoga."
(Matua)*

E fiafia lava Dad e faitautusi ma lana fanau:

*"I le taimi muamua ... ou te lei fesoasoani i lo'u atalii.
... I le uma ai o le polokalame lenei, ua ese ai lava le
ma mafutaga ma si o'u atalii. Ua ou ...
faalogo ma faitau faatasi ma la'u
tama ma ua ou vaai le fiafia
o si o'u atalii."
(Tamā)*

*"I le uma ai
o le polokalame
lenei, ua ese ai lava
le ma mafutaga
ma si o'u atalii."
(Tamā)*

O galuega na faatino e EFKS e tapena ma FAATAUTAIA AI FAATALANOAGA FAALEAOAGA

Ia maua ni taitai ma sui lagolagosua sili e:

- malamalama i faiga e aogā ai le Faitautusi Faatasi i tagata ma mafai ai ona lagolagoina ma lagolagosua sili ai i le polokalame
- o tagata e tuu i ai le faaloalo sili ma e telē le mana ma le mamalu e faamalosi atu ai i matua ma aiga e auai (e pei o se Faafeagaiga o se ekalesia ma/po o latou faletua, taitai o kalapu taaloga po o taitai o faalapotopotoga lautele)
- e iloa ituaiga lagolagosua o moomia e matua ma aiga e auai ai faatalanoaga
- e mafai ona faia valaaulia e auai ai i le polokalame i se auala e patino, logo malie, talafeagai, ma e agatonu.

Ia iai ni faufautua faaleaoaga:

- o ni faiaoga o tou ituaiga tagatanuu, po se tasi e faatuatuaina e tagata
- e iloa tali atu e tusa ma tu ma agaifanua ma e faaofia uma ai tagata ma e mafai ona atiae faatalanoaga e logo malie, e talisapaia ma e agatonu
- e lelei le faasoa i le gagana muamua ma le Faa-Peretania (o nisi o taimi, e galue faatasi se faamatalaupu ma se faiaoga e tautala Faa-Peretania)
- e mafai ona faamalosi i matua ma aiga e faatalanoa le faitautusi a le fanau ma faiaoga.

Ia lava le lagolagosua, e aofia ai:

- sui o tagata e faatuatuaina e fesoasoani i matua ma aiga e auai i auala e gafatia ona faatino
- o tagata e mafai ona faamalosi atu i matua ma aiga ua lē mafai ona auai i se faatalanoaga ia toe faamalosi atu i le isi faatalanoaga o sosoo ai.

Ia talafeagai nofoaga e feiloai ai ma ia mafai ona
maua punaoa e:

- faatautaia ai Faitautusi Faatasi i se nofoaga e faigofie ona feoai i ai matua ma aiga ma e masani ai toe manaia (e pei o se falesa, se marae, po o se kalapu taalo)
- faatautaia faatalanoaga i taimi e fetui mo matua ma aiga
- ia faamautinoa o mafai e matua ma aiga ona maua le tele o punaoa faitautusi:
 - saili se fesoasoani mai se aufaigaluega i le faletusi ma asiasi i se faletusi o lata ane
 - aofia ai tusi e tusia i gagana e lua e tau amata ai se tamai faletusi a le fanau
 - faamalosi e faitau tusi faakomepiuta
- saunia auala e femalagai ai, meaai, ma tausiga o tamaiti ina ia mafai ona auai matua ma aiga.

Faataunuuina le Faitautusi Faatasi i se faiga e aogā: Aoaoga tāua mai TOMAI TAU PASIFIKA

O taitai Pasifika mai le vaega o le PICI i lalo o le Te Pae Aronui, na galulue faapaaga ma taitai o EFKS, e faalauaitale le faataatiaga o le faataunuuina o le Faitautusi Faatasi i faiga faa-Samoa.

- O le telē o le lagolagosua mai le Te Pae Aronui, taitai sinia o EFKS o se itu tāua tele na mafai ai ona faataunuuina ma le aogā le Faitautusi Faatasi i totonu o ekalesia.
- Na saunia e ekalesia se polokalame e talafeagai ma tu ma agaifanua mo matua ma aiga i se faiga faa-Samoa, ma na atagia ai agataualoa o le Te Tiriti o le gafatia ona faamautinoa e le tagata o mea mo i latou lava.
- Na lagolagoina ma faasili le lagolagosua i le faailoa atu i tagata o le polokalame e taitai sinia. Na tuuina atoa atu le mana, mamalu ma le iloa o tagata e faafeagaiga sili ona faatuatuaina e faamalosi atu ai i matua ma aiga e auai.
- I le faagasolo ai o le Faitautusi Faatasi e toatele matua ma aiga na faatoa maua ai le avanoa muamua e asiasi atu ai i le faletusi o lata ane ma o se avanoa na maofa ma faafiafiaina ai ona ua mafai ona iloa le tele o punaoa o maua i le faletusi ma le faiga e mafai ona maua ai.
- Na aogā foi tagata faitautusi mai komepiuta i matua ma aiga ia maua le tele o punaoa faitautusi e aofia ai tusi o tusia i gagana e lua.
- E uma ifo le Faitautusi Faatasi, e pei ona tatou masani ai, ua faailoa atu e matua ma aiga Pasifika i faufautuaga faafiaioga ua mafai ona latou talanoa atu, ua iai suiga lelei e galulue faatasi ai, ma faiaoga ma taitai o aoga.
- O le saunia ai e ekalesia o sootaga e talafeagai ona tali atu ma e valalalata ma matua ma aiga ona o le faitautusi, ua iloga ai suiga lelei i le faitautusi a le fanau.

*"E tele mea lelei na maua e
[matua] [mai le auai ai i le
Faitautusi Faatasi]; ua atiae
ai le talitonuga mautinoa, ua
iloa ai le tele o mea e uiga
ia latou fanau ma avanoa e
maua ai sootaga lelei. E tutusa
faanaunautaga i matua uma- e
mananao uma i fanau ia manuia
aoaga. Ua telē le suiga lelei o
le faitautusi a le fanau."
(Faufautua
faafiaioga)*

*"Ua sili
atu se talitonuga
mautinoa i la'u fanau
tama e faamatala tala,
ma talanoa mai. E telē se
[fesoasoani] na matou maua
mai le polokalame, e lē gata i le
siitia o le lelei o lana faitautusi
ae ua atili mafana ai lava la
matou mafutaga. E tele
auala [ua] aogā tele ai
le polokalame lenei."
(Matua)*